

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 494/2012

ze dne 11. června 2012,

kterým se mění nařízení (ES) č. 593/2007 o poplatcích a platbách vybíraných Evropskou agenturou pro bezpečnost letectví

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

vými výdaji vynaloženými agenturou na vydávání osvědčení a celkovým výnosem poplatků, které vybere.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 této smlouvy,

(4) Zeměpisné umístění podniků na území členských států by nemělo při stanovení poplatků představovat diskriminační faktor.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670/EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 64 odst. 1 uvedeného nařízení,

(5) Žadatel by měl mít možnost vyžádat si cenovou nabídku předpokládané částky, jež má být uhrazena za službu, která bude poskytnuta. Kritéria sloužící jako základ pro stanovení této částky by měla být jasná, jednotná a veřejná. V případě, že není možné tuto částku přesně určit předem, měla by agentura stanovit transparentní zásady pro vyměření částky, která má být uhrazena, v průběhu poskytování služby.

po konzultaci se správní radou Evropské agentury pro bezpečnost letectví,

vzhledem k těmto důvodům:

(6) Měly by být stanoveny lhůty pro úhradu poplatků a plateb vybíraných podle tohoto nařízení. Měly by být stanoveny vhodné nápravné prostředky v případě nezaplacení, mezi něž patří ukončení příslušných procesů žádostí, zneplatnění příslušných schválení, ukončení dalšího poskytování služeb těmž žadateli a vymáhání neuhrazené částky dostupnými prostředky.

(1) Nařízení (ES) č. 216/2008 rozšířilo působnost Evropské agentury pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“); agentura tak má povinnost vydat osvědčení, schválení, průkaz způsobilosti nebo jiný dokument, jenž je výsledkem certifikace/osvědčování v souladu s rozšířenou působností.

(7) Poplatky za odvolání proti rozhodnutím agentury by měly být uhrazeny v plné výši předtím, než bude odvolání prohlášeno za přípustné.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 593/2007 ze dne 31. května 2007 o poplatcích a platbách vybíraných Evropskou agenturou pro bezpečnost letectví⁽²⁾ neumožňuje vybírání poplatků a plateb za vydávání osvědčení uvedených v čl. 5 odst. 5 písm. e) a v člincích 21, 22, 22a, 22b a 23 nařízení (ES) č. 216/2008, vyjma těch, jež jsou uvedena v nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací⁽³⁾ a v nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 ze dne 20. listopadu 2003 o zachování letové způsobilosti letadel a leteckých výrobků, letadlových částí a zařízení a schvalování organizací a personálu zapojených do těchto úkolů⁽⁴⁾.

(8) Zúčastněné strany by měly být před jakoukoli změnou poplatků konzultovány. Agentura by měla navíc zúčastněným stranám pravidelně poskytovat informace o tom, jak a na základě čeho se provádí výpočet poplatků, aby zúčastněným stranám poskytla představu o nákladech, které agentuře vznikají, a aby odvětví poskytla přiměřenou finanční viditelnost a schopnost předvídat náklady na poplatky, které budou mít povinnost uhradit. Na základě finančních výsledků a prognóz agentury by proto měl být umožněn roční přezkum sazeb poplatků.

(3) Poplatky a platby uvedené v tomto nařízení by měly být stanoveny transparentně, spravedlivě a jednotně a měly by odpovídat skutečným nákladům každé jednotlivé služby, jak je stanoveno v čl. 64 odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. 216/2008. Je nutné udržet rovnováhu mezi celko-

(9) Nařízení (ES) č. 593/2007 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.

(10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 65 nařízení (ES) č. 216/2008,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 1.6.2007, s. 3.⁽³⁾ Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 6.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 315, 28.11.2003, s. 1.

Článek 1

Nařízení (ES) č. 593/2007 se mění takto:

1. V článku 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Stanoví zejména případy, ve kterých jsou splatné poplatky a platby podle čl. 64 odst. 4 nařízení (ES) č. 216/2008, výši těchto poplatků a plateb a způsoby jejich placení.“

2. V článku 2 se písmena a) až d) nahrazují tímto:

a) „poplatky“ rozumí částky vybírané agenturou a splatné žadateli za vydávání osvědčení;

b) „platbami“ rozumí částky vybírané agenturou a splatné žadateli za jiné služby poskytované agenturou, než je vydávání osvědčení, včetně dodávek zboží;

c) „vydáváním osvědčení“ rozumí veškeré činnosti prováděné agenturou přímo nebo nepřímo za účelem vydání, zachování nebo změny osvědčení podle nařízení (ES) č. 216/2008 a jeho prováděcích pravidel;

d) „žadatelem“ rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba žádající o vydání osvědčení nebo o službu poskytovanou agenturou;“

3. V článku 4 se vkládá druhý a třetí odstavec:

„Při uplatňování budoucích nařízení může agentura vybírat poplatky v souladu s částí II přílohy za vydávání osvědčení jiných než uvedených v části I přílohy.

Veškeré změny v organizaci, které jsou nahlášeny agentuře a mají vliv na její oprávnění, mohou mít za následek přepočítání splatného poplatku za dozor, který se použije od příštího období pro platbu poplatků.“

4. Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

1. Poplatek je splatný žadatelem v eurech. Platební podmínky se žadatelům zpřístupní na internetových stránkách agentury. Žadatel uhradí poplatek v plné výši včetně případných bankovních poplatků souvisejících s platbou před vydáním, zachováním nebo změnou osvědčení, pokud agentura po řádném zvážení finančních rizik nerozhodne jinak. Poplatek je splatný do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy agentura předala žadateli fakturu. Žádost může být zrušena nebo může být pozastaveno či zrušeno osvědčení, pokud splatné poplatky nebyly ve stanovené lhůtě uhrazeny a poté, co agentura zaslala formální vyrozumění.

2. Agentura může fakturovat poplatek v jedné splátce po obdržení žádosti nebo na začátku ročního období nebo období dozoru.

3. Pro vydávání osvědčení, které vede k platbě poplatků počítaných na hodinovém základě, může agentura žadateli

na jeho návrh poskytnout odhad. Tento odhad agentura změní, pokud se ukáže, že je úkol jednodušší nebo rychleji proveditelný, než se původně předpokládalo, nebo naopak složitější a jeho provádění bude delší, než mohla agentura přiměřeně předpokládat.

4. Pokud agentura po ověření žádosti rozhodne, že této žádosti nevyhoví, veškeré již uhrazené poplatky jsou vráceny žadateli s výjimkou částky určené na pokrytí administrativních nákladů na zpracování žádosti. Tato částka se rovná dvojnásobné výši hodinové sazby stanovené v části II přílohy. Pokud má agentura důkazy o tom, že je ohrožena finanční způsobilost žadatele, může žádost odmítnout, pokud žadatel neposkytne bankovní záruku nebo zajištěný vklad. Agentura může žádost rovněž odmítnout, pokud žadatel nesplnil své platební závazky vyplývající z vydání osvědčení nebo ze služeb provedených agenturou, pokud žadatel nezaplatí splatné neuhrazené částky za uvedené vydání osvědčení nebo poskytnuté služby.

5. Pokud musí být vydání osvědčení agenturou přerušeno z důvodu nedostatečných prostředků žadatele nebo z důvodu toho, že žadatel neplní své povinnosti nebo se žadatel rozhodne stáhnout svou žádost nebo svůj projekt odložit, je celý nedoplatek dlužných poplatků, který se počítá na hodinovém základě na probíhající dvanáctiměsíční období, ale není vyšší než použitelný paušální poplatek, splatný v plné výši v okamžiku, kdy agentura zastaví svou práci, a to se všemi ostatními částkami splatnými v uvedenou dobu. Odpovídající počet hodin je fakturován v hodinové sazbě uvedené v části II přílohy. Pokud agentura na žádost žadatele znovu zahájí vydávání osvědčení, které bylo přerušeno, je tento úkol účtován jako nový projekt.

6. Pokud se držitel osvědčení vzdá příslušného osvědčení nebo pokud agentura osvědčení zruší, je celý nedoplatek dlužných poplatků, který se počítá na hodinovém základě, ale není vyšší než použitelný paušální poplatek, splatný v plné výši v okamžiku vzdání se osvědčení nebo jeho zrušení, a to se všemi ostatními částkami splatnými v uvedenou dobu. Odpovídající počet hodin je fakturován v hodinové sazbě uvedené v části II přílohy.

7. Pokud agentura pozastaví osvědčení z důvodu nezaplacení ročního poplatku nebo poplatku za dozor nebo proto, že žadatel nesplní příslušné požadavky, příslušná období pro platbu poplatků pokračují.“

5. V článku 10 se zrušuje odstavec 2.

6. V článku 11 se druhý a třetí pododstavec nahrazují tímto:

„Za zpracování odvolání podaného podle odstavce 44 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (*) se vybírají platby. Výše plateb je uvedena v části IV přílohy. Pokud je odvolávající se právnickou osobou, je povinen předložit agentuře osvědčení podepsané oprávněným

zástupcem dotčené organizace, uvádějící finanční obrat odvolávající se osoby. Toto osvědčení se předloží spolu s oznámením o odvolání. Platby za odvolání se uhradí do 60 kalendářních dnů od data podání odvolání u agentury v souladu s příslušným postupem stanoveným agenturou. Pokud není platba provedena v této lhůtě, odvolací senát odvolání zamítne. Pokud je odvolání uzavřeno ve prospěch odvolávajícího se, agentura platby za odvolání neprodleně vrátí.

Na žádost žadatele mu lze před poskytnutím služby sdělit odhad výše plateb. Tento odhad agentura změní, pokud se ukáže, že je úkol jednodušší nebo rychleji proveditelný, než se původně předpokládalo, nebo naopak složitější a jeho provádění bude delší, než mohla agentura přiměřeně předpokládat.

(*) Úř. věst. L 79, 19.3.2008, s. 1.“

7. V článku 14 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Provádí se pravidelný přezkum přílohy tohoto nařízení s cílem zajistit, aby se významné informace týkající se výchozích předpokladů očekávaných příjmů a výdajů agentury náležitě odrazily ve výši poplatků nebo plateb vybíraných agenturou. Pokud to bude nezbytné, mohou být toto nařízení a jeho příloha nejpozději pět let po jeho vstupu v platnost revidovány.“

8. Příloha se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. dubna 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. června 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Příloha nařízení (ES) č. 593/2007 se mění takto:

1. V části II se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. Hodinový základ podle příslušného úkolu (*):

Prokázání projekční způsobilosti pomocí alternativních postupů	Skutečný počet hodin
Výroba bez oprávnění	Skutečný počet hodin
Alternativní metody pro vyhovění příkazům k zachování letové způsobilosti (<i>Airworthiness Directives</i>)	Skutečný počet hodin
Uznání platnosti (přijetí osvědčení EASA zahraničními úřady)	Skutečný počet hodin
Technická pomoc vyžadovaná zahraničními úřady	Skutečný počet hodin
Přijetí zpráv výboru pro přezkoumání systému údržby (MRB) Evropskou agenturou pro bezpečnost letectví	Skutečný počet hodin
Převod osvědčení	Skutečný počet hodin
Osvědčení schválené organizace pro výcvik	Skutečný počet hodin
Osvědčení leteckého zdravotního střediska	Skutečný počet hodin
Osvědčení organizace v oblasti uspořádání letového provozu a letových navigačních služeb (ATM/ANS)	Skutečný počet hodin
Osvědčení organizace pro výcvik řídicích letového provozu	Skutečný počet hodin
Provozní údaje týkající se typového osvědčení, změn typového osvědčení a doplňkového typového osvědčení (**)	Skutečný počet hodin
Osvědčení způsobilosti zařízení pro výcvik pomocí letové simulace	Skutečný počet hodin
Schválení letových podmínek pro povolení k letu	3 hodiny
Administrativní převydání dokumentů	1 hodina
Exportní osvědčení letové způsobilosti (E-CoA) pro letadla certifikovaná podle CS 25	6 hodin
Exportní osvědčení letové způsobilosti (E-CoA) pro jiná letadla	2 hodiny

(*) Tento seznam úkolů není vyčerpávající. Nezařazení určitého úkolu do této části by nemělo být automaticky vykládáno tak, že Evropská agentura pro bezpečnost letectví nemůže příslušný úkol provádět.

(**) Viz články 5 a 20 nařízení (ES) č. 216/2008 a nařízení (ES) č. 1702/2003 a jeho změny.“

2. Část IV se nahrazuje tímto:

„ČÁST IV

Platby v případě odvolání

Pro všechny žádosti o odvolání platí pevně stanovená platba uvedená v tabulce, vynásobená koeficientem uvedeným pro příslušnou kategorii plateb pro dotčenou osobu nebo organizaci.

Odvolání se považuje za přípustné, pouze pokud byla uhrazena platba za odvolání.

Pevně stanovená platba	10 000 EUR
Kategorie platby pro fyzické osoby	Koeficient pevně stanovené platby
	0,1
Kategorie platby pro organizace podle finančního obrátu organizace, která podává odvolání, v EUR	Koeficient pevně stanovené platby
nižší než 100 001	0,25
mezi 100 001 a 1 200 000	0,5
mezi 1 200 001 a 2 500 000	0,75
mezi 2 500 001 a 5 000 000	1
mezi 5 000 001 a 50 000 000	2,5
mezi 50 000 001 a 500 000 000	5
mezi 500 000 001 a 1 000 000 000	7,5
nad 1 000 000 000	10 ^a